

ARTS
tion
ulation
intérêt,
Dessins
peintre
ste, qui
ointain,
e musée
Républi
l'acteur
falakar
dans les
es des
tres, les
banlieue
ong des
ffrir un
ées, les
ts d'un
es murs
bleaux,
deur de
ablique.
Salih a
es leurs
si deli
ant un
exemples
culières
fin, les
es coll
que :
ne nou
produite
panique
figurent
originale
me un
à tra
e vieux
rues
déploi
tion est
ne sou
peintre
a gran
le bien
rer son
A. — Le
ique la
morts,
et 137
orts, 27
marines
rus.
psaras.
pes in
ssés.
es
) — Le
ut des
our la
e bases
tinent.
era sa
ériel.
Car-
video,
l'em-
mands
duces.
re, le
mer le
tralié,
mer à
Strait
ustrat
ent un
uerre
'Alle-
eile à
appa-
ifique
i

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap
TÉL.: 41892
REDACTION
Galata, Eski Gümrük Caddesi No 52
TÉL. 49266
Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

Le tremblement de terre en Roumanie constitue un affreux désastre

Le rôle de l'enseignement de l'Histoire dans la formation de la conscience nationale

M. Molotof à Berlin

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le tremblement de terre en Roumanie constitue un affreux désastre

Toute la région pétrolière présente un aspect de désolation

Des centaines de villages sont rasés

Bucarest, 12. A.A. — Havas communique : Une nouvelle secousse sismique produite à 8. h. 30. provoquant une panique parmi la population. C'est la troisième secousse depuis le dimanche matin. L'anxiété est très grande. Le nombre des victimes du tremblement de terre augmentant d'heure en heure.

Dans la ville de Focani, 70 000 habitants sont sans foyer. Le village de Pangiu est entièrement détruit. Il y a 23 morts et 71 blessés graves. A Jassy, il y a eu 4 morts et 137 blessés graves.

Toute la région pétrolière présente un aspect de désolation.

Les récits de voyageurs, des centaines de milliers de paysans sont abrités et des centaines de villages ont rasés. Il est impossible d'évaluer le nombre des morts, même approximativement.

Proce agonie de 30 personnes prisonnières dans un sous-sol. Le spectacle le plus tragique est offert à Bucarest par l'écroulement d'immeuble Carlton. Une trentaine de personnes qui réussirent à se réfugier dans l'abri souterrain de l'immeuble purent, par téléphone, tenir des nouvelles de leurs proches. Aux dernières nouvelles, ils ne soient asphyxiés. Le téléphone avec le sous-sol ne répond plus. Selon les estimations les plus récentes, 207 personnes auraient trouvé la mort dans ce seul immeuble.

On déposa à la morgue de Bucarest 140 cadavres. A Bucarest, plus de 1000 maisons endommagées du fait du séisme.

La visite de M. Antonescu à Rome

Elle est fixée au 14 courant

Bucarest, 12. A.A. — Stefani : Le 14 courant, le président du Conseil, M. Antonescu, accompagné par le ministre des Affaires étrangères, arrivera à Rome, pour le gouvernement fasciste, pour rencontrer avec le Duce et le comte Ciano.

Un nouveau district militaire soviétique

Stockholm, 12. (A.A.). (Stefani). — On apprend de Moscou que le gouvernement soviétique a institué un nouveau district militaire, ayant son centre à Arkhangel.

Le rôle de l'enseignement de l'Histoire dans la formation de la conscience nationale

Les directives du Chef National

Ankara, 11. A.A. — Hier, à 16 heures, le Chef National a honoré de sa visite le Siège central de l'Association de l'Histoire turque qui fonctionne sous sa haute égide. Il a été reçu par le président honoraire de l'Association, le ministre de l'Instruction Publique, M. Hasan Ali Yücel, le président effectif, le député de Bolu, M. Hasan Cemil Çambel, et les autres membres.

Le Chef National visita d'abord la vaste bibliothèque qui compte 40 mille ouvrages de grande valeur et exprima sa satisfaction pour le fait que cette bibliothèque a été ouverte aux étudiants de la Faculté de Langue, d'Histoire et de Géographie de façon à ce qu'ils en bénéficient largement.

M. Ismet İnönü a entendu ensuite avec intérêt les explications du président, M. Hasan Cemil Çambel, sur les différentes branches de l'activité de l'Association : recherches, fouilles, publications, traductions.

Le Chef National a donné ensuite les directives basées sur le rôle élevé et efficace de l'enseignement de l'Histoire pour le renforcement de l'individualité nationale et le développement du caractère national. Il

Le conflit italo-grec

Une attaque italienne ?

Suivant la BBC elle aurait déjà commencé

Athènes, 12. A.A. — B. B. C. Selon le communiqué officiel grec, les Italiens se préparent à lancer une attaque contre les positions grecques dans la région de Koritza.

Aux dernières nouvelles, les troupes italiennes auraient commencé leurs attaques contre les positions grecques dans la région de Koritza.

Une opinion turque

Le général Ali İhsan Şabis soutient, dans le « Tasviri Efkar » de ce matin, que, tant pour les Italiens que pour les Grecs, le théâtre des opérations le plus important est celui de la Macédoine, dans la direction de Salonique. Pour les deux parties, l'Épire n'est qu'un point secondaire. « En voyant que les Italiens y déploient une grande activité et avaient pénétré en territoire grec, on en avait conclu que le gros de leurs forces se trouvait dans cette région. Nous ne sommes pas de cet avis. Les Italiens, à notre sens, ne doivent pas avoir dans ce secteur plus de deux ou trois divisions. »

Les journaux et périodiques du territoire français occupé

Londres, 12. A. A. — Radio Lyon dit que les journaux et périodiques publiés en Allemagne et en territoire occupé seront maintenant importés en France non-occupée. Ils sont compris dans une liste d'articles qui peuvent maintenant franchir la ligne de délimitation, l'interdiction sur certaines importations du territoire occupé en territoire non occupé ayant été levée.

a souligné la nécessité de tirer profit dans une large mesure de cet élément efficace d'éducation. Il a donné des ordres dans ce sens tant au ministre de l'Instruction publique qu'au président de l'Association de l'Histoire turque.

Le Chef National a recommandé également que, dans l'élaboration des programmes et des livres d'histoire, pour les écoles, on s'attache, plutôt qu'aux détails, à mettre en lumière le cours général de l'histoire turque et les caractéristiques essentielles de chaque ère. Une importance spéciale doit être attachée à la méthode qui permettra de saisir d'un coup d'oeil les rapports entre l'histoire de la Turquie et celle des autres peuples. Il a fourni à ce propos de précieux éclaircissements aux membres de l'Association d'Histoire.

Après avoir passé près de 4 heures dans l'institution, le Chef National quitta le siège de l'Association à 20 heures, acclamé chaleureusement par les étudiants.

L'attaque d'hier contre Londres

Londres, 12. A. A. — Le ministère de l'Air communique que Londres eut hier une de ses plus courtes nuits de raid depuis que commença le « Blitzkrieg ». Une attaque sur une faible échelle fut lancée lorsque la nuit tomba, mais, à 21 heures — lundi soir — l'activité ennemie avait cessé. Les dégâts sont insignifiants et le nombre des victimes très petit.

Un complot militaire au Mexique

Battu aux élections, le général Almazan projetait un coup d'Etat

Mexico 12. A.A. Reuter — Le général Jara, chef du « parti révolutionnaire mexicain », a annoncé la découverte d'un complot fomenté par le général Almazan pour provoquer une révolution au Mexique. Le général Almazan avait présenté sa candidature aux dernières élections présidentielles et avait été battu. Les conspirateurs se proposaient d'agir le 27 novembre, c'est-à-dire trois jours avant la prise de possession des fonctions présidentielles par le général Camacho.

On apprend que les conspirateurs avaient projeté de s'emparer des principaux centres militaires, de la station de radio diffusion, etc.

Selon un document, qui porte l'emblème de la croix gammée, le cargo allemand *Weser* débarqua en septembre dernier 12.000 caisses d'armes et de munitions pour les partisans d'Almazan. Plus tard, le *Weser* fut capturé par le croiseur auxiliaire canadien *Prince-Robert*.

M. Seldte en Italie

Berlin, 12. (A.A.). (Stefani). — Le ministre du Travail Allemand, M. Seldte, se rendra à Rome pour continuer les conversations sur la politique sociale avec le ministre des Corporations et le ministre des Travaux publics italiens. Sa visite durera une dizaine de jours.

M. Molotof à Berlin

M. von Ribbentrop s'est porté à sa rencontre

Bâle, 11. A.A. — Le correspondant à Berlin du journal « Basler Nachrichten » signale que M. von Ribbentrop est parti pour Königsberg — Prusse Orientale — pour y rencontrer M. Molotof qui quitta hier Moscou pour se rendre en Allemagne.

Le correspondant souligne le soin des dispositions prises pour recevoir M. Molotov.

L'importance de la visite

Berlin 11. A.A. — On communique de source officielle :

On déclare dans les milieux politiques de la capitale du Reich au sujet de l'importance de la prochaine visite à Berlin du commissaire aux Affaires étrangères soviétique, M. Molotof, que cette importance est déjà dans le fait même de la visite autant que dans les circonstances qui l'accompagnent.

« La politique allemande, de même que la politique soviétique, souligne-t-on de plus, vise à mettre leurs relations réciproques sur une base solide et sûre et ceci d'après les expériences tirées de l'histoire. Ceci est la base qui a existé lors de la conclusion du pacte de non-agression, l'an dernier, et qui par la visite prochaine en Allemagne de M. Molotov, à l'encontre des bruits contraires et bien visibles répandus par la propagande britannique, est confirmée par l'opinion mondiale.

Le fait que le commissaire aux Affaires étrangères vient accompagné d'un grand nombre de personnalités dirigeantes de la politique et de l'économie de l'URSS, prouve que les conversations s'étendront sur les plus différents domaines des relations germano-soviétiques.

Les commentaires de la presse allemande

Berlin, 11.-A.A.-D.N.B. communique : La presse allemande considère la visite imminente de M. Molotov comme un événement d'une grande portée politique.

Les journaux rappellent à ce sujet le développement favorable des relations entre les deux pays depuis la signature, en septembre 1939, du pacte de non-agression germano-soviétique.

Le « Voelkischer Beobachter » publie un article de fond intitulé « L'Allemagne et l'Union soviétique », dans lequel il souligne que, par la signature de ce pacte, les deux puissances sont retournées à la politique traditionnelle de Bismarck.

« Les décisions politiques de cette guerre, poursuit le journal, les décisions militaires et les bouleversements politiques de cette guerre ont montré que cette politique a été sincère et pleine de vie et la visite du chef du gouvernement soviétique prouve qu'elle est la seule possible.

Mais le voyage de M. Molotov prouve au monde entier où on est arrivée la politique illusionniste des auteurs de guerre britanniques.

Le Führer qui a reconnu toutes les possibilités et les dangers d'une guerre sur deux fronts, a contrarié les plans de l'adversaire.

Et pendant que le conflit avec l'Angleterre continue, l'Allemagne et l'Italie procèdent à la construction du nouvel ordre en Europe et le Japon tente de prouver de nouvelles formes de collaboration parmi les nations en Extrême-Orient.

Dans ce cadre, l'U.R.S.S. jouera également un rôle très important ».

L'effet d'une bombe...

L'« Essener National Zeitung » déclare (Voir la suite en 4me page)

Communiqué italien

Une attaque contre des navires de guerre britanniques.—Bombardements aériens de Malte, la Crète et Alexandrie.—La guerre au Soudan.

Quelque-part-en-Italie, 11. (A.A.). — Communiqué No. 157 du Quartier Général italien :

Une formation navale anglaise, atteinte par une de nos formations aériennes en Méditerranée centrale, fut bombardée intensément, malgré la violente réaction aérienne et contre-aérienne.

A Malte, nos avions de chasse mitraillèrent trois avions bimoteurs anglais au sol ; deux de nos avions ne sont pas rentrés.

Nos bombardiers, sans se préoccuper des conditions atmosphériques très mauvaises, effectuèrent des incursions sur des objectifs militaires terrestres et sur des navires dans le golfe de La (Crète) atteignant deux croiseurs.

D'autres formations attaquèrent avec succès la base navale d'Alexandrie (Egypte) atteignant les installations portuaires, Hamman, El-Daba, des baraquements et des installations militaires au sud de Marsa-Matrouh, des communications routières et le chemin de fer entre El-Quassaba, Maaten Baguss et Fuka, provoquant des incendies très graves, et les bases aériennes ennemies de Helouan (Le Caire) et d'Ismaïlia où des incendies très violents qu'on voyait à grandes distances furent aussi provoqués. Tous nos avions rentrèrent à leurs bases.

Des navires ennemis bombardèrent nos positions à Sidi-El-Barani, sans causer ni victimes ni dommages.

Des autos blindées ennemies furent mises en fuite à environ soixante km. au Sud-Est de Sidi-El-Barani.

En Afrique-Orientale, l'ennemi effectua des tirs d'artillerie sur Gallabat, sans causer aucun dégât. Notre aviation bombardait les ouvrages défensifs de Mont-Reijan (près de Gallabat) et atteignit au sol, sur l'aérodrome de Saraf-Said, un avion type "Wellslex".

Les incursions aériennes ennemies sur Metemna, Gondar, Massabouah, Keren, Assab causèrent au total deux morts et quelques blessés indigènes, et des dommages insignifiants.

Communiqué allemand

L'action aérienne allemande s'est étendue à toute l'Angleterre.—La R.A.F. au-dessus de l'Allemagne

Berlin, 11. A. A.—Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

Les raids de représailles sur Londres ont été poursuivis le 10 novembre et dans la nuit du 10 au 11 novembre, sans interruption.

En outre, de nombreuses attaques ont été entreprises durant la journée d'hier en Angleterre du Sud et de l'Est, sur des objectifs importants au point de vue militaire.

Dans les ports de Bexhill, Hastings, Douvres, Clacton-on-sea et GreatYarmouth, on a réussi à toucher des voies ferroviaires, à Eastbourne, Margate, ainsi qu'en plusieurs endroits de la ligne Ipswich-Norwich, des installations ferroviaires et à Chatham une usine.

Dans les camps de West-Lutworth et Dungeness, des bombes détruisirent plusieurs baraques et campements de troupes.

La nuit dernière, Birmingham et Liverpool, ainsi qu'une usine d'armement près de Granham ont été bombardés avec efficacité.

Dans la zone maritime, à l'Est de

Voir la suite en 4me page)

Communiqués anglais

Les bombardements sur l'Angleterre.—Tuée et blessés à Londres et sur les rives de la Tamise

Londres, 11 A. A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure :

Hier, peu avant la tombée de la nuit des avions ennemis lâchèrent quelques bombes sur plusieurs endroits, près de la côte orientale, ne causant aucun dégât sérieux ni aucune victime.

Au cours de la nuit, l'activité ennemie, quoiqu'elle ne fût pas en général particulièrement sévère, fut plus étendue que la nuit précédente, mais cessa presque entièrement après minuit.

Quelques incidents se produisirent principalement dans l'estuaire de la Tamise et sur la côte méridionale, mais ne causant aucun dégât étendu. Il y eut quelques tués et blessés. La plupart de ces personnes furent tuées ou blessées lorsqu'un bâtiment fut démoli en un point près de la rive méridionale de la Tamise.

En dehors de ces quelques incidents, le bombardement fut concentré sur la région londonienne. Quelques incendies furent provoqués dont un seulement fut grand et tous furent maîtrisés rapidement. Un certain nombre de dégâts furent causés à des habitations et à des établissements commerciaux, à des conduites souterraines de rues dans diverses parties de la capitale, mais les dégâts ne furent pas grands et le nombre des victimes probablement ne sera pas très élevé.

Communiqué hellénique

Les combats du 28 octobre au 10 novembre dans la région entre Smolika et Grammos

Athènes, 11. A. A. — Communiqué officiel du haut-commandement des forces armées helléniques No 15, du soir du 10 novembre :

1. — L'aviation ennemie bombardait quelques villages de l'île de Crète. Pas de dégâts matériels.

2. — Sur le front de l'Épire, notre artillerie bombarde avec succès des concentrations ennemies qui subirent de graves dégâts et se dispersèrent, laissant entre nos mains du matériel de guerre de toute nature.

3. — Dans les régions montagneuses et boisées de Smolika et de Grammos, sur le Pinde septentrional, eurent lieu, entre le 28 octobre et le 10 novembre, des opérations de sérieuse envergure qui aboutirent à la pleine défaite et à la décomposition de la division des Alpains, une des divisions d'élite de l'ennemi, renforcée par de la cavalerie, des "Bersaglieri", et une formation de la milice fasciste.

La troisième division des Alpains, depuis longtemps mobilisée et aguerrie, se trouvait depuis un an en Albanie et était en pleine connaissance des conditions du terrain de ce théâtre d'opérations.

Par l'intervention de la susdite grande unité, l'ennemi chercha à porter un coup rapide et décisif contre nos forces en Épire. Il tenta c'est-à-dire de couper leurs communications, tout en les contenant de front par d'autres grandes unités, surtout d'artillerie et de chars.

La première division des Alpains, opérant dans le premier moment avec toutes ses forces, tenta de traverser les susdites régions montagneuses et de s'installer rapidement à Metsovo, sur la grande route unissant l'Épire à la Thessalie.

Au début, cette force ennemie rencontra nos détachements légers de cou-

La tombe de Barbaros

On entreprendra très prochainement les formalités d'expropriation des immeubles se trouvant en face de la tombe de Barbaros Hayreddin, à Beşiktaş, et dont le rez-de-chaussée abrite des boutiques de marchands de café, de tabac et des cuisines populaires. Par le fait même, on dégagera partiellement la mosquée de Sinanpaşa.

En outre, la Municipalité envisage d'ériger une statue du grand marin turc devant son mausolée.

Les environs de ce monument et ceux du mausolée seront asphaltés, de même que la rue conduisant jusqu'au débarcadère.

Les articles pour enfants

Les pères de famille sont unanimes à constater que, ces temps derniers, les prix de tous les articles concernant les enfants ont haussé dans une proportion excessive. Un imperméable pour enfant qui coûtait naguère 25 pîrs. est vendu maintenant à 2 Ltqs. Et le plus grave c'est que, même à ce prix, on n'en trouve pas.

Il serait opportun que la Commission de Contrôle des prix s'intéresse quelque peu à cette question qui touche directement à de nombreux problèmes sociaux, et à celui des familles nombreuses en particulier.

Les chômeurs à Londres

Londres, 12. A.A.—Le 16 octobre, 613.671 personnes étaient entièrement sans travail, 185.000 chômaient temporairement et 31.175 ne travaillaient que par intermittences.

Les chiffres correspondants pour le 16 octobre de l'année dernière sont : 1.221.655, 146.411 et 62.532.

Le général Bergeret au Maroc

Genève, 12. A. A.—D. N. B. On mande de Vichy que le général Bergeret, secrétaire d'Etat français à l'aviation, a inspecté les forces aériennes françaises à Marrakech, Agadir et Casablanca au cours de son séjour au Maroc. Il a atterri hier à Rabat où il a été reçu par le sultan au Maroc au cours de l'après-midi.

Blessés français

rapatriés d'Allemagne

Londres, 12. A. A.—Suivant une information de la radio de Rome, un train amenant 548 soldats blessés français arriva à Clermont-Ferrand, venant d'Allemagne.

Radio-Rome ajouta que des trains amenant les blessés français arriveront maintenant régulièrement d'Allemagne.

verture qui, pressés fortement, se replièrent en ralentissant l'avance ennemie.

Entretiens, commencèrent à affluer sur le champ de bataille, à la faveur de marches très pénibles, les troupes helléniques destinées d'avance à ce secteur, ainsi que d'autres qui furent dirigées à temps vers cette direction.

Il s'ensuivit de notre part une très forte contre-attaque qui se déroula, acharnée, dans des conditions très dures de terrain et de temps ainsi que d'approvisionnement et de ravitaillement.

Après une lutte très dure, les forces ennemies furent renversées et, se hâtant d'éviter l'encerclement complet, reculèrent en décomposition, poursuivies de près. Elles entraînaient aussi dans leur fuite les renforts qui leur furent envoyés et qui, récemment débarqués à Valona, avaient été transportés d'urgence sur camions pour soutenir les foyards.

Les pertes de l'ennemi en morts et blessés furent énormes. De nombreux prisonniers et toute sorte de matériel, pas dénombrés encore, tombèrent entre nos mains. L'ennemi pilla les villages où il était entré et dont certains présentent un aspect de véritable destruction.

La presse turque de ce matin

(Suite de la 2me page)

engagements envers la Pologne et envers d'autres pays. Et quand le moment en est venu, il a entrepris de maintenir mot à mot la parole donnée. Résultat : le pacifiste le plus convaincu a préparé de sa propre main la guerre la plus terrible de l'histoire.



Le voyage de M. Molotov à Berlin

M. Asim Us rappelle les entretiens récents du Fuehrer :

Au Brennero, M. Hitler s'est entendu avec M. Mussolini sur les bases d'une Europe sans l'Angleterre. L'entretien qu'il a eu avec le maréchal Pétain, celui avec le général Franco visaient le même but.

Il est hors de doute qu'il aurait désiré s'entretenir sur le même sujet avec M. Staline. Mais il semble que les nécessités de leur régime et de leur sauvegarde personnelle ne permettent pas aux chefs de l'Allemagne et des Soviets de se rencontrer en un même point. Le moyen le plus pratique était donc que le président du Conseil des commissaires du peuple et commissaire aux Affaires étrangères Molotov se rendit à Berlin pour rendre sa visite à M. von Ribbentrop.

On se souvient que lors de la conclusion du pacte tripartite entre l'Allemagne, l'Italie et le Japon, M. von Ribbentrop était parti en avion pour Moscou et le bruit avait couru que les Soviets auraient adhéré à ce pacte. Cette nouvelle n'avait pas été confirmée. Les journaux officiels soviétiques ayant publié à l'époque que l'application du pacte tripartite était subordonnée à la victoire de l'Axe, cela avait démontré que le gouvernement des Soviets nourrissait à cet égard des arrière-pensées.

Le bruit avait couru aussi que des divergences de vues s'étaient manifestées entre les délégués allemand et soviétique à la conférence du Danube. Enfin, le camarade Kalenin, dans le discours qu'il avait prononcé à l'occasion du 23ième anniversaire des Soviets, avait déclaré : Le cours des événements, dans la situation internationale actuelle, ne nous permet pas d'assumer l'attitude d'observateurs indifférents.

Tous ces faits permettent d'entrevoir les raisons pour lesquelles le gouvernement de Berlin a invité M. Molotov et les questions qui feront l'objet des entretiens.

L'Allemagne aspire à constituer un front de la paix européen, l'U.R.S.S. comprise, dirigé contre l'Angleterre et les Etats-Unis. Si l'on considère toutefois que même l'Espagne et la France n'ont pas satisfait complètement les desirs des Etats de l'Axe à cet égard, on peut supposer que le voyage de M. Molotov ne donnera pas un résultat plus décisif.

LA PRESSE

"Arkitekt"

Nous venons de recevoir le dernier numéro de cette excellente revue mensuelle d'Architecture, d'Urbanisme et d'Art Décoratif. Nous relevons au sommaire :

Une ville à Suadiye (Istanbul). Le bureau d'administration des finances à Bayazit (Istanbul).

L'architecture à l'étranger : Allemagne, U. S. A., Finlande, Hollande, Italie, Hongrie.

Les dernières conceptions suédoises dans la construction des hôpitaux (D. B. Z.)

L'origine et la formation des différents arts.

Quelques méthodes de construction des abris contre des attaques aériennes.

Des réflexions architecturales.

L'activité de construction à l'étranger.

Le système des mesures du ministère des Travaux publics.

Nouvelles.

La liste des prix des matériaux de construction.

De nombreux clichés, d'une remarquable netteté, illustrent ce texte aussi riche que varié ainsi qu'on peut le constater d'ailleurs par la lecture du sommaire

Vie Economique et Financière

Les arrivages en masse de la semaine dernière

M. Hüseyin Avni écrit dans l'« Akşam » :

La semaine écoulée a été caractérisée par des arrivages en masse de marchandises de provenances diverses, attendues depuis fort longtemps. Il y a deux articles qui présentent à cet égard un intérêt tout particulier : les bidons et les pneus pour autos.

Ainsi que l'a expliqué le ministre du Commerce, M. Nazmi Topcuoğlu, quoique il y ait, en différents endroits, dans le pays, du pétrole en quantité très suffisante, les récipients, barils ou bidons, nécessaires pour son transport font défaut. Maintenant cet état de choses a disparu. Si l'on ajoute les articles d'autres catégories qui viennent d'être reçus, il ne sera pas exagéré de dire que les importateurs de notre place sont en fête.

Mais ces arrivages apporteront-ils un certain soulagement sur le marché ? Nous sommes bien obligés de poser cette question car, si Messieurs les importateurs sont laissés libres d'agir à leur guise, ces marchandises auront tôt fait de disparaître dans les dépôts. Et les prix reprendront leur course ascensionnelle !

Que faut-il faire pour empêcher que les nouveaux arrivages soient la proie des spéculateurs ? La loi pour la protection nationale a donné à cet égard des pouvoirs très suffisants à la commission pour le contrôle de paix. Utilisant pleinement ces pouvoirs, la commission répartira équitablement les marchandises qui viennent d'arriver.

Les difficultés de la voie de Bassorah

A propos des nouveaux arrivages, il me faut dire un mot aussi des difficultés auxquelles ont été en butte les marchandises venues, au cours de la semaine écoulée, par la voie de Bassorah. Ces marchandises, comme aussi celles de provenance turque en route pour l'Irak, sont l'objet d'un examen à leur passage en territoire syrien. Mais depuis quelque temps l'administration des chemins de fer syriens impose aux wagons de marchandises des arrêts inutiles dans les stations. Une firme de notre place qui avait importé des camions et des autos d'Amérique n'a pas eu le courage de les acheminer à travers le territoire syrien, en raison de l'éventualité de les voir subir une immobilisation de plusieurs semaines. Elle envisage de les faire passer par l'Irak.

Nombreux sont ceux qui se plaignent de ce que l'administration des Chemins

de Fer syriens, n'appliquant pas les règles internationales du transit, le développement du trafic par la voie de Bassorah en est paralysé.

Un coup d'oeil à notre commerce extérieur

La semaine qui vient de se terminer n'a été caractérisée par aucun événement remarquable au point de vue du commerce extérieur. Il est toutefois certains faits sur lesquels nous jugeons utile de nous arrêter.

Il y a quelques jours, l'attaché commercial roumain en notre ville a rendu visite au directeur de la zone commerciale d'Istanbul et a eu avec lui un entretien au sujet des modalités d'application du récent accord turco-roumain. Les Roumains parlent d'entamer l'envoi de marchandises conformément au nouvel accord. Toutefois, le règlement d'application relatif à cet accord ne parviendra aux intéressés que dans un ou deux jours. De façon que son entrée en vigueur, attendue par la place avec impatience, subira un certain retard.

Un autre fait intéressant est constitué par les préparatifs en vue de la conclusion d'un nouvel accord de commerce avec la Suisse.

Nos relations avec ce pays ont connu, après l'explosion de la guerre, un développement soudain. Parmi les articles que nous exportons à destination de la Suisse, il y en a que nous n'avions jamais livrés à ce pays, comme le sésame, le coton, les graines de lin. Quoique nous nous livrons à des exportations importantes à destination de la Suisse, les négociants de ce pays témoignent d'indifférence à l'égard des exportations à destination de notre pays.

Nos importateurs s'en plaignent. Nous espérons qu'après les pourparlers qui seront entrepris prochainement, on ne donnera plus lieu à ces plaintes.

Le marché des exportations

Si, comme nous l'avons dit plus haut, nos importateurs ont été en fête, ces jours-ci, les exportations sont demeurées limitées.

La raison en est que l'une de nos voies d'exportation terrestres a été barrée pendant plusieurs jours. Toutefois, depuis quelques jours les envois par voie ferrée ont recommencé à destination de la Tchécoslovaquie, de la Yougoslavie et de la Grèce.

Parmi les articles exportés, les noisettes, les boyaux et les graines de lin figurent au premier plan.

Les difficultés de déchargement des nouveaux arrivages

Nous lisons dans le «Yeni Sabah» :

Le déchargement des plaques de fer blanc, pour la confection de bidons, arrivées d'Angleterre, n'a pas encore commencé. Comme d'autres marchandises ont été disposées au-dessus des plaques en question et que les opérations de déchargement ont lieu avec une extrême lenteur, il est douteux qu'elles puissent être livrées avant quelques jours. Or, la crise de bidons s'est intensifiée en certaines parties de l'Anatolie. Le ministère du Commerce a donc donné des ordres pour que leur débarquement soit hâté.

Hier, d'importants lots de marchandises sont arrivés d'Angleterre, dont notamment du caoutchouc et des bidons.

A la suite des nouveaux arrivages, les prix des bidons ont baissé de 125 à 85 pstr. la pièce. Les prix des sacs ont aussi baissé de 225 à 160 pstr.

Nous importerons d'Allemagne pour 8 millions de marchandises

L'application de l'accord de commerce turco-allemand a commencé. Conformé-

ment à un ordre parvenu à la direction régionale du commerce, des permis d'importation devront être délivrés aux commerçants désireux de faire venir des marchandises. Le ministère du Commerce répartira entre les commerçants les importations qui seront faites.

Ces temps derniers les offres des exportateurs allemands désirant vendre des marchandises à la Turquie se sont multipliées.

Les accords turco-finlandais

Les nouveaux accords de paiement et de clearing turco-finlandais ont été conclus de manière à augmenter les échanges entre les deux pays. Ils entreront en vigueur pour une année à partir du 1er décembre 1940 jusqu'au 31 novembre 1941.

Deux listes sont annexées à l'une de ces conventions. Dans la première sont indiqués les produits pour lesquels nous pourrions accorder des licences ainsi que leurs contingents et dans la seconde les contingents des marchandises qui seront expédiées de la Finlande en Turquie. L'accord commercial du 29 juin 1936 et les notes échangées en 1938 sont considérées comme virtuelle-

M. Molotov à Berlin

(Suite de la 1re page)

que ce voyage aura l'effet d'une bombe dans le camp ennemi, où l'on ne se rend pas encore compte de la portée du programme politique de l'Axe. « L'empire britannique ne se trouve pas en face d'une coalition européenne, mais d'une coalition mondiale. C'est tout le contraire de ce que Londres s'était figuré de cette guerre. C'est un fait politique de premier ordre que le voyage de M. Molotov adienne à l'heure où l'on peut déjà prévoir la fin de l'empire britannique, car la sortie de scène de l'Angleterre n'entraînera pas seulement l'établissement d'un nouvel ordre sur le continent européen. Les conséquences de son éroulement engendreront, au contraire, la reconstruction politique du monde entier, et un développement qui doit être réglé et dirigé à temps ».

L'impression en Italie

Rome, 11. (A.A.). — D.N.B. communique :

La visite de M. Molotov, commissaire des Affaires étrangères de l'Union Soviétique, est regardée par les milieux politiques italiens comme un événement d'une importance extraordinaire.

On déclare que ceci résulte déjà du fait que M. Molotov fait sa première visite officielle à l'étranger.

On rappelle qu'en signant le pacte de non-agression germano-soviétique et en occupant, avec l'assentiment de l'Allemagne, une partie de la Pologne, Moscou a montré clairement qu'elle voit ses intérêts politiques du côté de l'Allemagne et non du côté de l'Angleterre et de la France.

Le voyage de M. Molotov à Berlin est regardé ici comme une nouvelle déception pour l'Angleterre et comme une nouvelle défaite de ses tentatives à Moscou. On rappelle à ce sujet surtout les récents efforts de l'ambassadeur d'Angleterre à Moscou.

Dans les milieux italiens, on ajoute que tous les événements politiques et militaires des derniers mois ont contribué à aplanir le chemin pour cette entrevue germano-soviétique.

D'autre part, l'entrevue à Berlin a lieu à un moment où les relations entre le Japon et l'URSS et celles entre l'Italie et l'URSS accusent une amélioration.

Enfin, il faut se rendre compte que la visite officielle de M. Molotov à Berlin a lieu après l'entretien entre le Duce et le Fuehrer au Brenner et à Florence et après l'important discours du Fuehrer à Munich, démontrant clairement la volonté ferme de continuer la guerre jusqu'à la victoire finale.

...et en Yougoslavie

Belgrade, 11 AA. — DNB communique : Commentant la visite imminente de M. Molotov à Berlin, le « Vreme » déclare notamment :

Cet événement prouve que tous les espoirs nourris à Londres et à Washington au sujet d'un refroidissement des relations germano-soviétiques sont trompeurs.

La visite de M. Molotov est un fait important dans le cadre du développement récent des événements.

Le « Politika » écrit qu'on ne peut pas encore prédire sur quels sujets porteraient les conférences de Berlin, mais qu'il n'y a pas de doute que la semaine prochaine décidera du sort de la moitié du monde.

(On trouvera sous notre rubrique habituelle, en 2ième page, les commentaires de la presse turque).

ment dénoncées. Seulement le protocole No 2 concernant la réduction des droits de douane des produits turcs lors de leur entrée en territoire finlandais demeure en vigueur. Suivant les listes annexées aux accords du papier, du carton du bois pour boîte, des ampoules et de la cellulose seront importés de la Finlande.

Parmi les produits que nous exportons figurent des huiles végétales, des fruits secs, des boyaux, des peaux, du mohair, du tabac et diverses autres matières.

Une commission mixte sera constituée en vue de suivre la procédure d'application des susdits accords.

LA BOURSE

Ankara, 11 Novembre 1940

(Cours informatifs)

Sivas-Erzurum V

CHEQUES

	Change	Fermeture
Londres 1	Sterling	5.24
New-York 100	Dollars	132.20
Paris 100	Francs	
Milan 100	Lires	
Genève 100	Fr.Suisses	29.6875
Amsterdam 100	Florins	
Berlin 100	Reichsmark	
Bruxelles 100	Belgas	
Athènes 100	Drachmes	0.9975
Sofia 100	Levas	1.6225
Madrid 100	Pesetas	13.90
Varsovie 100	Zlotis	
Budapest 100	Pengos	26.5325
Bucarest 100	Leis	0.625
Belgrade 100	Dinars	3.175
Yokohama 100	Yens	31.1375
Stockholm 100	Cour.B.	30.005

Communiqué hellénique

(Suite de la 3ième page)

Middlesborough, un avion de combat a coulé un navire marchand de 8.000 tonnes.

Des avions ennemis ont lancé des bombes pendant la nuit du 10 au 11 novembre, sur le territoire du Reich, en différents endroits. En un endroit, un dépôt de bois a été incendié ; en deux autres endroits, des fils à haute tension ont été endommagés. Deux fermes et une maison d'habitation ont été endommagées ensuite par des bombes ennemies. On signale au total un mort et 10 blessés, dont 1 grièvement et 9 légèrement.

Lors des engagements aériens pendant la journée d'hier, 4 avions ennemis ont été descendus. 5 avions allemands sont portés manquants.

La réunion de la G.A.N.

Ankara 11. AA. — La G. A. N. s'est réunie aujourd'hui sous la présidence de M. le Dr Mazhar Germen.

A l'ouverture de la séance, lecture fut donnée du tezkere (lettre) annonçant la mort des députés de Çankiri et de Diyarbakir MM. Ziya Isfendiyaroglu et Zulfikar Tigril et une minute de silence a été observée à leur mémoire.

Elle approuva ensuite les rapports des comptes de l'Assemblée Nationale au sujet des comptes afférents aux mois d'avril, mai, juin-juillet, et août-septembre et mit fin à la séance en vue de se réunir mercredi.

Les eaux de la Maritza et de la Tunca en hausse

Edirne, 11. AA. — A la suite de la pluie qui continue depuis deux jours, le niveau de la Maritza et de la Tunca a haussé de cinq mètres.



Théâtre de la Ville
Section dramatique

Une mère

Section de comédie
Dadi

Sahibi : G. PRIMI

Umumi Neşriyat Müdürü :

CEMİL SİUFİ

Münakasa Matbaası,

Galata, Gümrük Sokak No. 52.